

## III

(Altri atti)

## SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

## DECISIONE DELL'AUTORITÀ DI VIGILANZA EFTA

N. 438/12/COL

del 28 novembre 2012

**che modifica per la ottantaseiesima volta le norme procedurali e sostanziali in materia di aiuti di Stato**

L'AUTORITÀ DI VIGILANZA EFTA,

VISTO l'accordo sullo Spazio economico europeo <sup>(1)</sup>, in particolare gli articoli da 61 a 63 e il protocollo 26,

VISTO l'accordo tra gli Stati EFTA sull'istituzione di un'Autorità di vigilanza e di una Corte di giustizia <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 5, paragrafo 2, lettera b) e l'articolo 24,

considerando quanto segue:

Il capitolo della guida sugli aiuti di Stato dell'Autorità di vigilanza EFTA relativo agli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione di imprese in difficoltà <sup>(3)</sup> giunge in scadenza il 30 novembre 2012 <sup>(4)</sup>.

Il capitolo corrisponde agli orientamenti comunitari sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione di imprese in difficoltà <sup>(5)</sup>, scaduti il 9 ottobre 2012 <sup>(6)</sup>.

Il 28 settembre 2012 la Commissione europea ha adottato una comunicazione relativa alla proroga dell'applicazione degli orientamenti comunitari sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione di imprese in difficoltà, del 1° ottobre 2004, fino a quando non saranno sostituiti da nuove norme <sup>(7)</sup>.

Il vigente capitolo relativo agli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione di imprese in difficoltà che giunge in scadenza il 30 novembre 2012 deve pertanto essere prorogato

per garantire un'applicazione uniforme delle norme sugli aiuti di Stato in tutto lo Spazio economico europeo.

La Commissione europea e gli Stati EFTA sono stati consultati,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

La validità del capitolo della guida sugli aiuti di Stato dell'Autorità di vigilanza EFTA relativo agli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione di imprese in difficoltà è prorogata fino a quando esso non sarà sostituito da nuove norme.

*Articolo 2*

Il testo in lingua inglese è il solo facente fede.

Fatto a Bruxelles, il 28 novembre 2012

*Per l'Autorità di vigilanza EFTA*

Oda Helen SLETNES  
*Presidente*

Sverrir Haukur GUNNLAUGSSON  
*Membro del Collegio*

<sup>(1)</sup> "Accordo SEE".

<sup>(2)</sup> "Accordo sull'Autorità di vigilanza e sulla Corte".

<sup>(3)</sup> GU L 97 del 15.4.2005, pag. 41, supplemento SEE n. 18 del 15.4.2005, pag. 1.

<sup>(4)</sup> Cfr. punto 90, come prorogato dalla decisione dell'Autorità di vigilanza EFTA n. 433/09/COL, del 30.10.2009, che modifica per la settantatreesima volta le norme procedurali e sostanziali in materia di aiuti di Stato, GU L 48 del 25.2.2010, pag. 27, supplemento SEE n. 9 del 25.2.2010, pag. 12.

<sup>(5)</sup> GU C 244, 1.10.2004, pagg. 2-17.

<sup>(6)</sup> Cfr. punto 102, come prorogato dalla comunicazione della Commissione europea relativa alla proroga degli orientamenti comunitari sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione di imprese in difficoltà, GU C 156 del 9.7.2009, pag. 3.

<sup>(7)</sup> GU C 296 del 2.10.2012, pag. 3.